

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 février 2007

PROJET DE LOI

portant des dispositions diverses (IV)

(art. 4, 11 à 63 et 213 à 216)

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 21 décembre 1998
relative à la sécurité lors des matches
de football en vue d'instaurer
une obligation de se présenter**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

PAR
M. **Stijn BEX**

SOMMAIRE

- I. Exposé introductif de M. Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur 3
- II. Exposé introductif des auteurs de la proposition de loi jointe 10
- III. Discussion générale 10
- IV. Discussion des articles et votes 22

Documents précédents :

Doc 51 2873/ (2006/2007) :

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Amendements.
- 003 : Addendum.
- 004 à 008 : Amendements.
- 009 : Addendum.
- 010 à 013 : Rapports.
- 014 : Amendement.

Doc 51 2417/ (2005/2006) :

- 001 : Proposition de loi de Mme Turtelboom et MM. Courtois et Anthuenis.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 februari 2007

WETSONTWERP

houdende diverse bepalingen (IV)

(art. 4, 11 tot 63 en 213 tot 216)

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 21 december
1998 betreffende de veiligheid
bij voetbalwedstrijden teneinde
een aanmeldingsplicht in te voeren**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN
EN HET OPENBAAR AMBT

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Stijn BEX**

INHOUD

- I. Inleidende uiteenzetting door de heer Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken 3
- II. Inleidende uiteenzetting door de indieners van het samengevoegde wetsvoorstel 10
- III. Algemene bespreking 10
- IV. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen 22

Voorgaande documenten :

Doc 51 2873/ (2006/2007) :

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Amendementen.
- 003 : Addendum.
- 004 tot 008 : Amendementen.
- 009 : Addendum.
- 010 tot 013 : Verslagen.
- 014 : Amendementen.

Doc 51 2417/ (2005/2006) :

- 001 : Wetsvoorstel van mevrouw Turtelboom en de heren Courtois en Anthuenis.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:
Président/Voorzitter : André Frédéric**

A. — Membres titulaires/Vaste leden :

VLD Filip Anthuenis, Willy Cortois, Guido De Padt
PS André Frédéric, Jean-Claude Maene, Annick Saudoyer

MR Corinne De Permentier, Jacqueline Galant, Eric Libert

sp.a-spirit Stijn Bex, Philippe De Coene, Jan Peeters
CD&V Dirk Claes, Katrien Schryvers
Vlaams Belang Nancy Caslo, Filip De Man
cdH Joseph Arens

B. — Membres suppléants/Plaatsvervangers :

Miguel Chevalier, Claude Marinower, Martine Taelman
Talbia Belhouari, Mohammed Boukourna, Karine Lalieux,
Marie-Claire Lambert

Denis Ducarme, Richard Fournaux, Jean-Pierre Malmendier, Marie-Christine Marghem
Dylan Casaer, Dalila Douifi, Koen T'Sijen, Greet Van Gool
Nahima Lanjri, Mark Verhaegen, Servais Verherstraeten
Koen Bultinck, Guido Tastenhoye, Francis Van den Eynde
David Lavaux, Brigitte Wiaux

C.— Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO Marie Nagy
NV-A Patrick De Grootte

<p>cdH : Centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. Vlaams Belang : Vlaams Belang VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten</p>	
<p><i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i></p> <p>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>	<p><i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i></p> <p>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</p> <p>PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>
<p><i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be</p>	<p><i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i></p> <p>Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be</p>

MESDAMES, MESSIEURS,

Conformément à l'article 74.4 du Règlement de la Chambre, votre commission a examiné au cours de sa réunion du 14 février 2007 les dispositions du projet de loi portant des dispositions diverses (IV) qui lui ont été soumises, à savoir les articles 4, 11 à 63 et 213 à 216, ainsi que la proposition de loi modifiant la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football en vue d'instaurer une obligation de se présenter (DOC 51 2417).

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. PATRICK DEWAELE, VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE L'INTÉRIEUR

M. Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, attire d'abord l'attention sur l'article 4 proposé, qui vise à modifier la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

Dans l'état actuel de la loi organisant le Registre national des personnes physiques, aucune disposition ne consacre explicitement la force probante des données d'identification reprises dans cette banque de données tenue au niveau central.

La modification apportée à l'article 4 de la loi du 8 août 1983 vise à combler cette lacune.

En effet, aux termes du nouvel alinéa inséré dans ledit article, les informations qui sont conservées et enregistrées au Registre national pour toute personne physique inscrite, soit dans les registres de la population ou des étrangers tenus dans les communes de notre Royaume, soit dans les registres tenus dans les postes diplomatiques et consulaires belges à l'étranger, feront désormais foi jusqu'à preuve du contraire.

Dans un souci de simplification administrative, le texte en projet précise que ces informations pourront être valablement utilisées en remplacement de celles dont elles proviennent et qui sont contenues dans lesdits registres.

Pour assurer la concordance entre les informations enregistrées au Registre national et celles contenues dans les différents registres d'inscription des personnes concernées, le projet de loi instaure le principe d'une procédure de communication des divergences éventuelles entre ces deux séries d'informations. Il dispose en ce sens que quiconque constate une telle divergence est tenu de le communiquer sans délai.

DAMES EN HEREN,

Overeenkomstig artikel 74.4 van het Kamerreglement heeft uw commissie de haar voorgelegde bepalingen uit het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (IV), met name de artikelen artikelen 4, 11 tot 63 en 213 tot 216, alsmede het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden teneinde een aanmeldingsplicht in te voeren (DOC 51 2417) besproken tijdens haar vergadering van 14 februari 2007.

I.— INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE HEER PATRICK DEWAELE, VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN

De heer Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, staat vooreerst stil bij het ontworpen artikel 4 dat de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen beoogt te wijzigen.

Bij de huidige stand van de wet is er geen enkele bepaling die de bewijskracht van de identiteitsgegevens in de centraal bijgehouden databank uitdrukkelijk bekrachtigt.

De wijziging aan artikel 4 van de voornoemde wet beoogt die leemte op te vullen.

Luidens het nieuwe in dat artikel ingevoegde lid zullen de gegevens die het Rijksregister voor iedere natuurlijke persoon opneemt en bewaart, ofwel in de bevolkings- of vreemdelingenregisters van de gemeenten van het Rijk, ofwel in de registers van de Belgische diplomatieke en consulaire posten in het buitenland, gelden tot bewijs van het tegendeel.

Met het oog op administratieve vereenvoudiging preciseert het wetsontwerp bovendien uitdrukkelijk dat die gegevens rechtsgeldig zullen mogen worden gebruikt ter vervanging van die waaruit ze voortkomen en die in de genoemde registers worden bijgehouden.

Om de overeenstemming tussen de informatie in het Rijksregister en de gegevens in de bovenvermelde registers te waarborgen, voorziet het wetsontwerp in een meldingsplicht indien een gebruiker een verschil tussen die twee informatiereksen zou vaststellen. Het bepaalt in die zin dat iedereen die een dergelijk verschil vaststelt dit onverwijld dient te melden.

Enfin, l'alinéa 3 de l'article 4 de la loi organisant le Registre national en deviendra l'alinéa 4. Cet alinéa est réécrit par le projet de loi afin de confier au Roi le soin de fixer les modalités de transmission des informations au Registre national et les modalités de la communication dont je viens de faire état.

Le texte en projet tient compte en tous points de l'avis émis par le Conseil d'Etat (DOC 51 2873/001 – pp. 227-228).

*
* *

Le vice-premier ministre présente ensuite les modifications qu'il est proposé d'apporter à la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football.

Il rappelle à cet égard que le dossier de la sécurité lors des matches de football a toujours été l'une de ses priorités. Le football est en effet le sport le plus populaire en Belgique et les gens ont le droit d'assister à cet événement en famille ou avec des amis sans devoir craindre toutes sortes d'irrégularités. En outre, dès son entrée en fonctions, il a annoncé vouloir réduire radicalement la mobilisation policière lors de matches de football. Les modifications qu'il est proposé d'apporter à la loi football s'inscrivent dans le cadre de ces deux principes.

Au cours des années écoulées, il a apporté différentes modifications fondamentales à la politique menée antérieurement: l'enlèvement des clôtures intérieures, la suppression de la carte de supporter, une politique stricte en matière de verbalisation et de sanction à l'égard des auteurs de troubles, le «crédit *fair-play*» et les travailleurs bénéficiant d'une convention de premier emploi accordés aux clubs, la lutte contre le racisme, etc. Le nombre de spectateurs a augmenté et les familles ont retrouvé le chemin du stade, alors que l'engagement des services de police a été systématiquement réduit au cours des dernières saisons. Par rapport à la saison 2004-2005, l'engagement des services de police a baissé de 8,7%. Par rapport à la saison 2003-2004, la baisse atteint même 25,2%. En l'espace de deux saisons, la mobilisation policière a donc été réduite d'un quart pour atteindre à présent le niveau le plus bas depuis le début des relevés, au cours de la saison 1991-1992.

À la faveur de différents entretiens qu'il a eus avec des experts étrangers, des collègues du parlement, des

Tot slot wordt het derde lid van artikel 4 van de betrokken wet het vierde lid, dat met dit wetsontwerp wordt herschreven om aan de Koning de bevoegdheid te verlenen om de nadere regels vast te stellen inzake de mededeling van de informatiegegevens aan het Rijksregister en van de wijze waarop de bovenvermelde melding dient te gebeuren.

De ontworpen tekst houdt op alle punten rekening met het advies van de Raad van State (DOC 51 2873/001 – blz. 227-228).

*
* *

Vervolgens belicht de vice-eersteminister de voorgestelde wijzigingen van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden.

Hij herinnert er hierbij aan dat het dossier voetbalveiligheid steeds één van zijn prioriteiten geweest is. Voetbal is immers de meest populaire sport in België en de mensen hebben het recht om dit evenement bij te wonen in familieverband of in vriendenkring, zonder te moeten vrezen voor allerlei ongeregelheden. Bovendien heeft hij bij het begin van zijn ambtstermijn aangegeven de politie-inzet bij voetbalwedstrijden drastisch te willen verminderen. De voorgestelde wijzigingen van de voetbalwet kaderen binnen deze twee principes.

De afgelopen jaren heeft hij verschillende fundamentele wijzigingen aangebracht in het voorheen gevoerde beleid: het weghalen van de binnenomheiningen, het afschaffen van de fankaart, een strikt verbaliserings- en sanctiebeleid ten aanzien van onruststokers, het *fairplay*-krediet en de «startbaners» die de clubs krijgen, de strijd tegen het racisme, enz. Het aantal toeschouwers is toegenomen en families komen terug naar het stadion terwijl de inzet van de politie de laatste seizoenen stelselmatig is gedaald. Inderdaad, in vergelijking met het seizoen 2004-2005 daalde politie-inzet met 8,7%. In vergelijking met het seizoen 2003-2004 zelfs met 25,2%. Op twee seizoenen tijd is deze dus met een kwart gedaald en de politie-inzet ligt nu op het laagste peil sinds de metingen in het seizoen 1991-1992 een aanvang namen.

Uit verschillende gesprekken met buitenlandse deskundigen, collega's uit het Parlement, politiediensten,

services de police, des bourgmestres, des responsables de la sécurité, des présidents de club et des dirigeants de l'Union royale belge des sociétés de football-association (URBSFA) et de la Ligue professionnelle ainsi qu'avec des représentants des supporters, le vice-premier ministre a recueilli de nombreuses informations lui permettant de faire de cette loi un ensemble cohérent et de prévoir un train complet de mesures. Cela doit répondre aux évolutions actuelles et futures, notamment en matière de comportement violent de supporters.

D'une part, la proposition tend à responsabiliser davantage les organisateurs de matches de football.

Dans ce cadre, les modifications proposées visent au premier chef les stewards.

Désormais, il sera possible d'engager également des stewards lors de matches en troisième division ou lors d'autres événements footballistiques.

La fonction des stewards et des responsables de la sécurité se verra renforcée, de même que leur protection dans l'exercice de cette fonction.

Deuxièmement, ces modifications concernent l'évacuation des stades.

Des clubs de première et de deuxième divisions sont tenus d'élaborer un plan d'urgence et de le tester périodiquement.

Des règles strictes sont introduites afin de garantir l'évacuation aisée des supporters.

Le bourgmestre pourra limiter la capacité de sécurité du stade si l'organisateur d'un match de football ne remplit pas ses obligations.

Troisièmement, des amendes sont introduites afin de sanctionner la négligence.

Les organisateurs de matches de football qui ne remplissent pas leurs obligations essentielles en termes de sécurité, par exemple en matière d'accès aux voies d'évacuation, d'utilisation de caméras, de *stewards* se voient infliger de plus lourdes amendes.

Quatrièmement, le texte prévoit l'autorisation de jouer sans séparation de supporters.

burgemeesters, veiligheidsverantwoordelijken, clubvoorzitters en leidinggevende personen uit de Koninklijke Belgische Voetbalbond (KBVB), de Profliga én met vertegenwoordigers uit de supporterswereld heeft de vice-eersteminister heel wat stof verzameld om van de deze wet een sluitend geheel te maken en een totaalpakket aan maatregelen te voorzien. Dit moet een antwoord bieden op huidige en toekomstige evoluties inzake onder meer gewelddadig supportersgedrag.

Eenzijds beoogt het voorstel de organisatoren van voetbalwedstrijden verder te responsabiliseren.

In dit kader betreffen de voorgestelde wijzigingen in de eerste plaats de stewards.

Het zal voortaan mogelijk zijn om ook stewards in te zetten bij wedstrijden in derde klasse of op andere voetbalevenementen.

De functie van de stewards en de veiligheidsverantwoordelijken en hun bescherming bij de uitvoering van hun functie wordt verstevigd.

Ten tweede slaan deze wijzigingen op de evacuatie van de stadions.

Clubs uit de eerste en de tweede klasse worden verplicht een noodplan uit te werken en dit ook periodiek te testen.

Er worden strenge regels ingevoerd om een vlotte evacuatie van supporters te verzekeren.

De burgemeester zal de veiligheidscapaciteit van het stadion kunnen beperken wanneer de organisator van een voetbalwedstrijd zijn verplichtingen niet naleeft.

In de derde plaats worden nalatigheidsboetes ingevoerd.

Organisatoren van voetbalwedstrijden die hun essentiële veiligheidsverplichtingen, zoals het vrijhouden van evacuatiewegen, cameragebruik, voldoende *stewards*, niet nakomen, worden zwaarder beboet.

Ten vierde is er de toelating om zonder supporterscheiding te spelen.

En d'autres termes, il est possible – dans le cadre d'une concertation entre le club, la police et le bourgmestre, et au terme d'une analyse approfondie des risques – de renoncer, pour certains matches qui ne présentent aucun risque, à la séparation de supporters.

D'autre part, le projet de loi vise également à lutter plus sévèrement contre les auteurs de trouble.

La première mesure en la matière consiste à étendre le champ d'application de la loi, du stade et d'un périmètre de cinq kilomètres autour du stade, aux incidents de groupe qui se produisent sur tout le territoire, et ce, de 24 heures avant le début du match à 24 heures après la fin du match, pour les matches internationaux et pour les matches auxquels participent une équipe de première, deuxième ou troisième division.

Deuxièmement, le projet prévoit des amendes plus élevées et des interdictions de stade plus longues:

- les sanctions minimales sont augmentées pour les supporters qui commettent des violences physiques ou verbales contre des responsables de la sécurité, des *stewards* ou des membres des services de secours;
- les supporters trop excités qui pénètrent sur le terrain ou qui utilisent des feux de Bengale peuvent se voir infliger respectivement deux ans d'interdiction de stade et une amende de 1 000 euros ou une année d'interdiction de stade et une amende de 500 euros.

Troisièmement, les *stewards* seront davantage respectés grâce aux sanctions infligées aux spectateurs qui, sans motif légitime, ne suivent pas les instructions des *stewards*, données dans l'intérêt de la sécurité ou de l'exercice de leur fonction.

Quatrièmement, les dispositions relatives à l'interdiction de stade sont durcies. En effet,

- les supporters qui se sont vu infliger une interdiction de stade et ne respectent pas cette interdiction, sont punis au minimum, en cas de flagrant délit, d'un an d'interdiction de stade supplémentaire et d'une amende de 1000 euros;
- les personnes qui leur ont apporté une aide matérielle à cet effet sont également punies;
- les personnes qui n'ont pas respecté une telle interdiction doivent dorénavant se présenter au bureau de police pendant le match. Les personnes qui négligent plusieurs fois cette obligation de se présenter risquent une peine de prison.

Dit betekent dat men – in samenspraak met de club, de politie en de burgemeester en na een grondige risico-analyse – voor bepaalde wedstrijden zonder risico de scheiding van de supporters kan opheffen.

Anderzijds wil het wetsontwerp ook de onruststokers strenger aanpakken.

De eerste maatregel hierbij is de uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van het stadion en een perimeter van vijf kilometer daarrond tot groepsincidenten op het ganse grondgebied van 24 uur vóór tot 24 uur na de wedstrijd voor internationale wedstrijden en voor wedstrijden waaraan een ploeg uit eerste, tweede of derde klasse deelneemt.

Ten tweede zijn er de hogere boetes en langere stadionverboden:

- de minimumsancties worden verhoogd voor supporters die fysiek of verbaal geweld plegen tegen veiligheidsverantwoordelijken, *stewards* of hulpverleners;
- al te hevige fans die het speelveld betreden of Bengaals vuur gebruiken, kunnen respectievelijk twee jaar stadionverbod en een boete van 1 000 euro of één jaar stadionverbod en een boete van 500 euro opgelegd krijgen.

Ten derde zal het respect voor *stewards* verhogen door het sanctioneren van toeschouwers die zonder gerechtvaardigde reden de richtlijnen van de *stewards*, die worden gegeven in het belang van de veiligheid of de uitvoering van hun functie, niet opvolgen.

Ten vierde worden de bepalingen betreffende het stadionverbod strenger. Inderdaad:

- supporters die een stadionverbod kregen opgelegd en dat niet naleven, krijgen bij betrapping minimum één jaar bijkomend stadionverbod en 1 000 euro boete;
- personen die hun daarbij materiële hulp verlenen, worden ook gestraft;
- wie een dergelijk verbod niet heeft gerespecteerd, kan zich voortaan tijdens de wedstrijd op het politiekantoor moeten aanmelden. Wie deze meldingsplicht meermaals negeert, riskeert een gevangenisstraf.

La cinquième mesure concerne l'interdiction de périmètre ainsi que l'interdiction de sortir de son pays.

Dorénavant, les hooligans pourront se voir infliger, outre une interdiction de stade, une interdiction de périmètre: il leur sera défendu de se trouver dans un rayon de cinq kilomètres autour du stade.

À l'instar de l'Allemagne et de la Grande-Bretagne, les récidivistes peuvent ne pas être autorisés à quitter le pays lorsque leur équipe doit jouer à l'étranger.

La sixième et dernière mesure s'inscrivant dans ce cadre concerne les étrangers.

Par analogie avec les mesures relatives aux chauffards étrangers qui sévissent sur nos autoroutes, les services de polices peuvent désormais sanctionner d'une perception immédiate de 250 euros les supporters étrangers qui enfreignent la loi du 21 décembre 1998.

Tant que cette amende n'est pas payée, la durée de leur interdiction de stade peut être prolongée.

Cette sanction sera également notifiée aux instances compétentes du pays de résidence du contrevenant, qui pourront ainsi éventuellement la reprendre.

Qui plus est, les services de police pourront éventuellement communiquer les données personnelles d'un spectateur à l'organisateur, afin que ce dernier puisse lui-même infliger une exclusion civile.

Enfin, un fichier de photos de personnes frappées d'une interdiction de stade sera constitué en vue d'intensifier les contrôles et d'accroître la probabilité d'arrêter les supporters qui enfreindraient l'interdiction de stade. Ce fichier pourra également être mis à la disposition des organisateurs (responsables de la sécurité, *stewards*).

*
* *

Le vice-premier ministre passe ensuite en revue les modifications de la loi sur la fonction de police.

Le présent projet de loi règle, par une adaptation de la loi sur la fonction de police, l'arrestation administrative par la police ainsi que les modalités de menotter ou d'enfermer des personnes.

Etant donné que la privation de la liberté constitue un des actes les plus fondamentaux sur les droits et

De vijfde maatregel betreft het perimeter- en het uitreisverbod.

Hooligans kunnen naast een stadionverbod voortaan ook een perimeterverbod krijgen: een verbod om zich binnen een straal van vijf kilometer rond het stadion te begeven.

Naar Duits en Brits voorbeeld kunnen recidivisten een uitreisverbod krijgen wanneer hun ploeg in het buitenland moet spelen.

De zesde en laatste maatregel in dit kader betreft de buitenlanders.

Naar analogie van de maatregelen inzake de buitenlandse snelheidsduivels op onze autowegen kunnen politiediensten voortaan buitenlandse supporters die een inbreuk plegen op de wet van 21 december 1998, sanctioneren met een onmiddellijke inning van 250 euro.

Zolang deze boete niet is betaald, kan de duur van hun stadionverbod verlengd worden.

Deze sanctie zal ook doorgespeeld worden aan de bevoegde instanties van het land waar de overtreder woont, zodat zij daar eventueel kan worden overgenomen.

Daarnaast zullen de politiediensten de persoonsgegevens van een toeschouwer aan de organisator kunnen meedelen zodat deze zelf een burgerrechtelijke uitsluiting kan opleggen.

Ten slotte zal een fotobestand van personen met een stadionverbod worden aangelegd om de controles en de pakkans ingeval van het overtreden van een stadionverbod te verhogen. Dit kan eveneens ter beschikking gesteld worden van de organisatoren (veiligheidsverantwoordelijken, *stewards*).

*
* *

Verder overloopt de vice-eersteminister de wijzigingen van de wet op het Politieambt.

Dit wetsontwerp regelt, door middel van een aanpassing van de wet op het Politieambt, de bestuurlijke aanhouding door de politie, alsook de nadere regels voor het boeien of opsluiten van personen.

Aangezien de vrijheidsberoving een handeling is die raakt aan één van de meest fundamentele rechten en

libertés de l'être humain, il est indispensable que l'autorité prévoie des règles strictes et efficaces pour les conditions dans lesquelles ces privations de liberté se déroulent.

Les adaptations proposées ont pour objectif principal de garantir aux personnes privées de leur liberté, des procédures uniformes et de leur donner des garanties fondamentales contre un mauvais traitement. En même temps, elles doivent répondre aux obligations de la Belgique dans l'exécution de traités internationaux.

Dans les rapports du Comité européen de Prévention de la Torture (CPT) du Conseil de l'Europe, mais également dans ceux du Comité permanent de contrôle des services de police (Comité P), il a été soulevé que les garanties de certaines procédures, qui doivent être données aux personnes privées de leur liberté, ne reposent pas sur des dispositions légales et sont de ce fait insuffisamment garanties.

En d'autres termes, ce projet de loi détermine les garanties légales et optimalise le fonctionnement démocratique et légitime des services de police.

Il prévoit, entre autres, que la personne qui fait l'objet d'une arrestation administrative:

- peut demander qu'une personne de confiance soit avertie;
- a droit à l'aide médicale et à un examen par un médecin à son choix;
- a droit à de l'eau potable.

En plus, le projet de loi détermine les conditions dans lesquelles les services de polices peuvent menotter une personne.

*
* *

Le vice-premier ministre rappelle également les arrêts du Conseil d'État n^{os} 155.623 et 155.630 du 27 février 2006 qui ont – sur la base de considérations relatives à l'application du statut syndical – annulé les nominations du Commissaire général de la police fédérale, de l'inspecteur général de l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale et de certains directeurs coordinateurs administratifs.

La disposition en projet vise à une réparation juridique à l'égard des mandataires concernés. L'avis de la section de législation du Conseil d'État n^o 41.839/4 du

vrijheden van de mens, is het van wezenlijk belang dat de overheid strenge en doeltreffende regels bepaalt inzake de voorwaarden waarin die vrijheidsberoving verloopt.

De ontworpen wijzigingen hebben als voornaamste doel de personen die van hun vrijheid zijn beroofd, uniforme procedures te garanderen en hen fundamentele garanties te geven tegen een slechte behandeling. Tezelfdertijd moeten zij beantwoorden aan de op België rustende verplichting inzake de uitvoering van internationale verdragen.

In de rapporten van het Europees Comité ter preventie van foltering (CPT) van de Raad van Europa, maar ook in die van het Vast comité van toezicht op de politiediensten (Comité P), is naar voor gebracht dat de garanties van bepaalde procedures, die moeten gelden voor personen die van hun vrijheid zijn beroofd, niet op wettelijke bepalingen berusten en daarom onvoldoende zijn gegarandeerd.

Dit wetsontwerp stelt met andere woorden de wettelijke garanties vast en optimaliseert de democratische en legitieme werking van de politiediensten.

Het bepaalt onder andere dat de persoon die bestuurlijk wordt aangehouden:

- mag vragen dat een vertrouwenspersoon wordt verwittigd;
- recht heeft op medische bijstand en op een onderzoek door een arts naar keuze;
- recht heeft op drinkwater.

Bovendien bepaalt het wetsontwerp de omstandigheden waarin de politiediensten een persoon mogen boeien.

*
* *

Voorts herinnert de vice-eersteminister aan de arresten van de Raad van State nrs. 155.623 en 155.630 van 27 februari 2006 die – op grond van overwegingen betreffende de toepassing van het syndicaal statuut – de benoemingen van de Commissaris-generaal van de federale politie, van de de Inspecteur-generaal van de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie en van bepaalde bestuurlijke directeurs-coördinatoren vernietigden.

De ontworpen bepaling beoogt het rechtsherstel voor de betrokken mandaathouders. Het advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State nr. 41.839/4

21 décembre 2006 a souligné qu'il convenait de mieux motiver la poursuite d'une finalité d'intérêt général. L'exposé des motifs a dès lors été complété, conformément audit avis.

Le monde policier et la collectivité ont donc, certainement dans le contexte actuel, un intérêt incontestable à l'instauration de la légitimité et à la prévention de toute crise d'autorité. D'où la nécessité de concrétiser actuellement *de lege ferenda* la solution en projet.

*
* * *

Le dernier volet de l'exposé du vice-premier ministre concerne les modifications de la loi du 31 décembre sur la protection civile.

La directive 2004/35/CE régit la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux. En vertu de l'article 19 de cette directive, les transpositions requises en droit interne doivent intervenir pour le 30 avril 2007 au plus tard.

En Belgique, la réglementation doit être adaptée tant au niveau régional qu'au niveau fédéral. Le SPF Environnement, qui coordonne les transpositions fédérales, a désigné l'université de Gand comme consultant afin de mener une étude d'implémentation fédérale de la directive sur la responsabilité environnementale. Il ressort de cette étude et de l'analyse que la directive 2004/35/CE a également des incidences pour le SPF Intérieur.

C'est ainsi, d'une part, que des adaptations de la loi du 31 décembre 1963 s'imposent. D'autre part, d'un point de vue strictement juridique, il faudrait également adapter l'accord de coopération Seveso.

En vertu de la directive, il y a lieu de transposer les points suivants:

- les mesures de prévention et d'atténuation: la loi offre cependant suffisamment de marge, de sorte qu'il n'y a pas lieu de la modifier;
- le devoir d'information de l'exploitant: cette notion est instaurée par les dispositions en projet;
- les coûts: le système actuel est adapté et étendu conformément à la directive, dont les dispositions sont reprises textuellement;
- le devoir d'information d'un État membre vis-à-vis d'autres États membres: cette notion a également été introduite par le projet de loi à l'examen.

van 21 december 2006 stelde dat het nastreven van een doelstelling van algemeen belang beter gemotiveerd diende te worden. De memorie van toelichting werd – conform dit advies – dan ook aangevuld.

Het politiewezen en de samenleving hebben – zeker in de huidige context – ontegensprekelijk baat bij het vermijden van een gezagscrisis en bij het scheppen van legitimiteit. Vandaar de noodzaak om de ontworpen oplossing thans *de lege ferenda* te kunnen concretiseren.

*
* * *

Het laatste luik van de toelichting van de vice-eersteminister betreft de wijzigingen van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming.

De richtlijn 2004/35/EG regelt de milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade. Volgens artikel 19 van deze richtlijn moeten de nodige omzettingen naar het interne recht uiterlijk 30 april 2007 gebeuren.

In België moeten zowel op gewestelijk als op federaal niveau aanpassingen aan de regelgeving worden doorgevoerd. De FOD Leefmilieu, die de coördinatie van de federale omzettingen organiseert, heeft de universiteit van Gent als consultant aangeduid om een federale impactstudie van de richtlijn milieuschade (FIRM) te laten doen. Uit deze studie en uit de analyse blijkt dat de richtlijn 2004/35/EG ook gevolgen heeft voor de FOD Binnenlandse Zaken.

Zo zijn er enerzijds aanpassingen vereist aan de wet van 31 december 1963. Anderzijds zou strikt juridisch ook het zogenaamde Seveso-samenwerkingsakkoord moeten worden aangepast.

Krachtens de richtlijn dienen de volgende punten omgezet te worden:

- de preventie- en inperkingsmaatregelen: de wet biedt echter voldoende ruimte zodat zij niet gewijzigd moet worden;
- de informatieplicht van de exploitant: deze notie wordt met de ontworpen bepalingen ingevoerd;
- de kosten: het huidige systeem wordt aangepast en uitgebreid in de lijn van de richtlijn waarbij de bepalingen ervan letterlijk worden overgenomen;
- de informatieplicht van de ene lidstaat naar ander lidstaten: ook deze werd ingevoegd in het voorliggend wetsontwerp.

En outre, une transposition adéquate de la directive nécessite également des adaptations dans les domaines de la Justice et de la Mobilité.

De plus, le Conseil d'État a estimé dans son avis qu'il ne pourra rendre un avis sur la transposition de la directive que lorsqu'il sera saisi de l'ensemble de tous les projets assurant la transposition en droit interne (fédéral et régional).

Étant donné que le délai de transposition expire déjà fin avril, on ne peut attendre toutes les propositions des Régions.

Le gouvernement est conscient de la nécessité de suivre la transposition de près. C'est la raison pour laquelle il a élaboré un tableau de concordance qui indique quelle réglementation fédérale spécifique doit être adaptée et quel niveau de compétence est responsable de quelle transposition (DOC 51 2873/003).

II. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DES AUTEURS DE LA PROPOSITION DE LOI JOINTE

M. Filip Anthuenis (VLD) rappelle que, sur le terrain de football comme aux abords de celui-ci, chacun est tenu de bien se comporter. Si cela s'avère impossible, une interdiction de stade est infligée. Dans ce contexte, la proposition de loi prévoit une obligation de se présenter pour ceux qui ont été sanctionnés par une interdiction de ce type.

Il constate néanmoins que les articles 30 et 31 du projet de loi portant des dispositions diverses (IV) correspondent pour ainsi dire tout à fait à l'objectif de la proposition de loi.

*
* *

M. Alain Courtois (MR) approuve le constat de l'intervenant précédent et décide par conséquent de retirer la proposition de loi au nom de ses auteurs.

III. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions et observations des membres

M. Alain Courtois (MR) s'attarde sur les articles du projet de loi qui visent à modifier la loi du 21 décembre

Daarnaast zijn er voor een correcte omzetting van de richtlijn ook aanpassingen nodig binnen de domeinen Justitie en Mobiliteit.

Verder heeft De Raad van State in zijn advies geoordeeld dat de omzetting van de richtlijn enkel kan geadviseerd worden wanneer alle ontwerpen die instaan voor de omzetting in intern (federaal en gewestelijk) recht, samen worden voorgelegd.

Aangezien de omzettingstermijn eind april al afloopt, kan niet gewacht worden op alle voorstellen van de Gewesten.

De regering is zich terdege bewust van het gegeven dat de omzetting nauwgezet moet opgevolgd worden. Daarom werd er een concordantietabel opgesteld die aantoont welke specifieke federale regelgeving moet aangepast worden alsook welk bevoegdheidsniveau voor welke omzetting verantwoordelijk is (DOC 51 2873/003).

II.— INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE INDIENERS VAN HET SAMENGEVOEGDE WETSVORSTEL

De heer Filip Anthuenis (VLD) herinnert eraan dat eenieder zich zowel op als langs het voetbalveld behoorlijk dient te gedragen. Indien dit niet mogelijk blijkt, wordt een stadionverbod opgelegd. In deze context voorziet het wetsvoorstel in een aanmeldingsplicht voor diegenen die een dergelijk verbod hebben opgelopen.

Hij stelt echter vast dat de artikelen 30 en 31 van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (IV) omzeggens volledig overeenstemmen met het doel van het wetsvoorstel.

*
* *

De heer Alain Courtois (MR) beaamt de vaststelling van de vorige spreker en besluit dientengevolge namens de indieners het wetsvoorstel in te trekken.

III. — ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Alain Courtois (MR) staat stil bij de artikelen van het wetsontwerp die de wet van 21 december 1998

1998 relative à la sécurité lors des matches de football, une problématique de nouveau d'une actualité brûlante compte tenu des récents événements survenus en Italie.

En Belgique, l'on est pour l'instant confronté à une situation paradoxale: la réglementation en matière de sécurité lors des matches de football est en avance sur son temps et il arrive que son application soit trop stricte, alors que les infrastructures sportives sont parfois vétustes. Pour juguler cette situation, il convient dès lors de suivre une politique à double objectif : il faut agir de manière préventive et répressive et résoudre le problème de la vétusté des infrastructures sportives.

Les mesures proposées relèvent manifestement du volet «prévention et sanction». Cela ne surprendra personne. Après le drame du football survenu en 1985, la Belgique a accordé une attention particulière à la sécurité dans les stades. Elle est même l'un des premiers pays à avoir légiféré en la matière. On a quelquefois été trop loin et, à certains moments, on a perdu de vue que les quelques centaines d'individus ne pouvaient empêcher les milliers de vrais supporters d'assister à leur sport favori.

L'intervenant se félicite donc particulièrement du texte à l'examen, et ce, pour les raisons suivantes:

- les nouvelles prescriptions relatives à la convention, qui se fondent sur les développements observés au Royaume-Uni, contribueront à responsabiliser les organisateurs;
- du fait de l'obligation de présentation, les auteurs de troubles pourront être mieux isolés;
- les mesures proposées représentent une amélioration sensible par rapport aux procédures grossières utilisées jusqu'à présent dans un certain nombre de situations.

Dans le cadre de cette dernière observation, on renvoie notamment à la possibilité de ne plus séparer les supporters des deux équipes et à l'approche adulte du *stewarding*.

M. Courtois conclut en précisant que les mesures proposées répondent indéniablement à une demande de la part du monde du football. Il met cependant également en garde contre un nouveau type de hooliganisme, qui n'a absolument aucun rapport avec le sport, mais a une connotation politique. Il espère dès lors que l'on ne perdra pas cette évolution de vue.

betreffende de veiligheid bij de voetbalwedstrijden beogen te wijzigen, een problematiek die ingevolge de recente gebeurtenissen in Italië opnieuw in de schijnwerpers staat.

In België wordt men momenteel met de paradoxale situatie geconfronteerd: de regelgeving inzake de veiligheid bij de voetbalwedstrijden is voor op haar tijd en wordt soms té stringent toegepast terwijl de sportinfrastructuur soms aftands aandoet. Indien men aan deze toestand het hoofd wil bieden, dient men dan ook een tweesporenbeleid te volgen: er moet preventief en bestraffend worden opgetreden én het probleem van de versleten sportinfrastructuur moet worden aangepakt.

De ontworpen maatregelen ressorteren duidelijk onder het luik «preventie en bestraffing». Dit kan niet als een verrassing overkomen. Na het voetbaldrama van 1985 heeft België bijzondere aandacht besteed aan de veiligheid in de stadions. Het was zelfs één van de eerste landen die op dit vlak wettelijke regels hebben opgesteld. Men is daarbij soms te ver gegaan en men is op bepaalde momenten uit het oog verloren dat de enkele honderden enkelingen de duizenden echte supporters niet mogen verhinderen hun favoriete sport te beleven.

Daarom is de spreker omwille van de volgende redenen bijzonder verheugd over de voorliggende tekst:

- de nieuwe voorschriften met betrekking tot de overeenkomst, die gestoeld zijn op de ontwikkelingen in het Verenigd Koninkrijk, zullen bijdragen tot de responsabilisering van de organisatoren;
- door de meldingsplicht zullen de onrustzaaiers beter geïsoleerd kunnen worden;
- de maatregelen zijn een gevoelige verbetering ten aanzien van de botte bijl die tot dusver bij een aantal toestanden gehanteerd werd.

In het raam van deze laatste opmerking wordt met name verwezen naar de mogelijkheid om de supporters van de beide ploegen niet langer te scheiden en naar de volwassen benadering van de *stewarding*.

Als besluit stelt de heer Courtois dat de ontworpen maatregelen ontegensprekelijk aan een vraag vanwege de voetbalwereld beantwoorden. Hij waarschuwt echter tegelijkertijd voor een nieuw soort hooliganisme dat absoluut niets meer met de sport te zien heeft maar politiek getint is. Hij drukt dan ook de hoop uit dat men deze ontwikkeling niet uit het oog verliest.

*
* *

M. Dirk Claes (CD&V) commente également les modifications proposées à la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football.

D'un point de vue général, l'intervenant a été frappé par le caractère plus intégré de l'approche que le législateur adopte à l'égard du phénomène «football». Cette approche ne s'attache pas uniquement aux obligations organisationnelles, mais également aux obligations fiscales et financières des clubs de football.

Il estime en outre qu'en matière de football, il peut constater les deux évolutions récentes suivantes.

D'une part, les clubs de troisième division semblent de plus en plus visés. Les articles proposés contiennent également une ébauche de nouvelles mesures en ce sens. Dans ce cadre, il convient néanmoins de mettre en garde contre un excès de prescriptions de sécurité. Ces clubs ne sont en effet pas en mesure d'en supporter les conséquences financières. Par ailleurs, ne serait-il pas indiqué d'instaurer également un système de récompenses? D'autre part, un manque de sécurité entraîne tout autant l'interruption de toute activité footballistique. Il convient par conséquent de tendre en permanence vers l'équilibre.

D'autre part, l'efficacité de la loi est manifeste. Ainsi, l'on a observé une diminution sensible tant du nombre d'accidents que de la mobilisation policière. Au cours de la période 2003-2005, le déploiement de la police fédérale est même passé de 66 000 à 49 000 heures de travail par homme et par an. Dans ce contexte, il importe toutefois de souligner les différences importantes entre les diverses équipes et les différentes villes.

L'intervenant passe ensuite en revue les points saillants suivants du projet de loi à l'examen:

- l'objectif de limiter l'engagement des services de police;
- le renforcement de la surveillance et des sanctions;
- l'extension du périmètre, initialement prévu autour du stade, à l'ensemble du territoire communal;
- l'introduction d'un mécanisme censé permettre de contrôler le respect de l'interdiction de stade;
- les interdictions de se rendre à l'étranger;
- l'extension du champ d'application de la loi aux événements footballistiques qui ne sont qu'indirectement liés au football mais attirent néanmoins des supporters;

*
* *

De heer Dirk Claes (CD&V) belicht eveneens de voorgestelde wijzigingen van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij de voetbalwedstrijden.

In het algemeen is het de spreker opgevallen dat het fenomeen «voetbal» door de wetgever op een meer geïntegreerde manier wordt aangepakt. Deze aanpak besteedt niet alleen aandacht aan de organisatorische maar ook aan de fiscale en financiële verplichtingen van de voetbalclubs.

Daarnaast meent hij op voetbalgebied de volgende twee recente ontwikkelingen te kunnen vaststellen.

Eenzijds lijken de clubs uit de derde klasse steeds meer in het vizier te komen. Ook de ontworpen artikelen bevatten een aanzet tot nieuwe maatregelen in die richting. In dit raam wordt echter gewaarschuwd voor een overdaad aan veiligheidsvoorschriften. Deze clubs zijn immers niet in staat om de financiële weerslag ervan te dragen. Zou het ten andere niet aangewezen zijn om ook een systeem met beloningen in het leven te roepen? Anderzijds leidt een gebrek aan veiligheid evenzeer tot het stopzetten van elke voetbalactiviteit. Er dient dus voortdurend naar een evenwicht te worden gestreefd.

Anderzijds blijkt de wet wel degelijk effect te hebben gesorteerd. Zowel het aantal incidenten als de inzet van de politie zijn immers gevoelig afgenomen. In de periode 2003-2005 nam de inzet van de federale politie zelfs af van 66 000 tot 49 000 manuren per jaar. Toch dient er deze context gewezen te worden op de belangrijke verschillen tussen de diverse ploegen en steden onderling.

Vervolgens laat spreker de volgende opvallende items uit het voorliggende wetsontwerp de revue passeren:

- het oogmerk om de inzet van de politiediensten te beperken;
- het verstrengen van het toezicht en de sancties;
- het uitbreiden van de vroegere perimeter rond het stadion tot het volledige grondgebied van de gemeente;
- het invoeren van een mechanisme dat het stadionverbod moet controleren;
- de uitreisverboden;
- het uitbreiden van het toepassingsveld van de wet tot voetbal evenementen die slechts onrechtstreeks met het voetbal gerelateerd zijn, maar die wel supporters aantrekken;

– la suppression de la séparation des supporters, qui s'inscrit dans le droit fil des évolutions constatées en Allemagne, où même des boissons alcoolisées sont de nouveau admises dans les tribunes, et au Royaume-Uni, où les grillages ont presque disparu autour des terrains.

Dans ce cadre, il préconise – malgré les récents incidents en Italie – de poursuivre dans la voie tracée. De plus, il faut partir du principe que l'on doit viser ceux qui gâchent le plaisir du football, de manière à permettre au supporter ordinaire d'assister pleinement et librement aux matches. L'intervenant espère dès lors que ces mesures contribueront à garantir un championnat sans émeutes.

Enfin, M. Claes pose encore les questions concrètes suivantes en ce qui concerne un certain nombre d'articles proposés:

– Où accueillera-t-on les spectateurs en surnombre lorsque le bourgmestre procédera à la réduction de la capacité de sécurité en application de l'article 13?

– Déterminera-t-on à l'avance les matches pour lesquels la séparation des spectateurs rivaux prévue à l'article 15 n'est pas d'application?

– Combien de fois a-t-on imposé une interdiction de stade en 2006 et combien de fois cette interdiction a-t-elle été violée?

– Comment réagira-t-on aux réactions agressives à l'égard des stewards qui refusent l'accès au stade à une personne en application de l'article 17?

– Ne craint-on pas que la surveillance permanente des voies d'accès et d'évacuation par des stewards, imposée par l'article 18, ne devienne une tâche trop fastidieuse?

– Qu'entend-on précisément à l'article 20 par «une équipe de promotion»?

– De quelle manière l'article 21 sera-t-il appliqué lorsque de nombreuses personnes jettent des objets?

– Qui contrôlera si les directives ou ordres donnés dans le cadre de l'article 24 sont justifiés? Cette mesure n'entraînera-t-elle pas l'exclusion de tout spectateur osant formuler la moindre critique à l'égard de la politique d'un club?

– Comment pourra-t-on jamais faire usage de l'article 25 pour prouver qu'une personne a apporté sciemment une aide matérielle à une pénétration irrégulière dans le stade ou le périmètre?

– Comment pourra-t-on prouver, dans le cadre de l'article 28, qu'une personne se trouvait dans le périmètre en raison d'un match de football et qui a incité à porter des coups et blessures, à la haine ou à l'emportement à l'égard d'autrui?

– het opheffen van de scheiding van de supporters dat in de lijn ligt van de ontwikkelingen in Duitsland, waar zelfs alcoholische dranken terug toegelaten zijn op de tribunes, en in het Verenigd Koninkrijk, waar de afrastering rond de velden omzeggens verdwenen is.

In dit kader wordt er – ondanks de recente incidenten in Italië – voor gepleit om op de ingeslagen weg verder te gaan. Daarenboven moet men er van uitgaan dat zij die het voetbalplezier verpesten, gevisieerd moeten worden zodat de gewone supporter volop en ongehinderd aan zijn trekken kan komen. Spreker hoopt dan ook dat deze maatregelen zullen bijdragen tot een competitie zonder rellen.

Ten slotte heeft de heer Claes nog de volgende concrete vragen bij een aantal ontworpen artikelen:

– waar zullen de overtallige toeschouwers worden opgevangen wanneer de burgemeester met toepassing van artikel 13 overgaat tot het beperken van de veiligheids capaciteit?

– wordt op voorhand bepaald voor welke wedstrijden de in artikel 15 voorziene scheiding van de toeschouwers niet wordt toegepast?

– hoeveel maal werd in 2006 een stadionverbod opgelegd en hoeveel maal werd dit overtreden?

– hoe wordt gereageerd op agressieve reacties ten aanzien van stewards die met toepassing van artikel 17 iemand de toegang tot het stadion ontzeggen?

– vreest men niet dat het krachtens artikel 18 opgelegd permanent toezicht door stewards op de toegangs- en evacuatiewegen een al te arbeidsintensieve taak zal worden?

– wat wordt in artikel 20 precies bedoeld met «een ploeg uit promotie»?

– op welke manier zal het artikel 21 worden toegepast wanneer een groot aantal personen met voorwerpen gooit?

– wie zal erop toezien dat de in het raam van het artikel 24 gegeven richtlijnen of bevelen terecht zijn? Zal deze maatregel niet leiden tot het weren van elke toeschouwer die het aandurft om enige kritiek uit te oefenen op het beleid van een club?

– hoe zal men ooit van artikel 25 gebruik kunnen maken om te bewijzen dat iemand bewust materiële hulp heeft aangereikt bij een onrechtmatige betreding van stadion of perimenter?

– hoe zal men in het kader van artikel 28 kunnen bewijzen dat een persoon zich omwille van een voetbalwedstrijd in de perimenter bevond en wie aangezet heeft tot slagen en verwondingen, haat of woede ten opzichte van anderen?

*
* *

M. Jean-Claude Maene (PS) formule tout d'abord les réserves suivantes au sujet des modifications proposées de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football.

L'on peut se demander où s'arrêteront les mesures destinées à contenir les hooligans. Ces mesures ne peuvent en effet entraîner l'asphyxie du football sous une profusion de prescrits, fussent-ils bien intentionnés.

En matière de lutte contre le hooliganisme, les clubs sont placés devant leurs responsabilités. Néanmoins, on ignore toujours pourquoi le football semble être le seul sport concerné par ce phénomène.

Le rôle des *stewards* ne peut être sous-estimé. L'intervenant sonde dès lors les intentions du gouvernement en ce qui concerne les conditions de recrutement et de formation, compte tenu, notamment, de l'accroissement de leurs compétences.

Les peines sanctionnant les actes racistes et xénophobes semblent particulièrement légères par rapport – par exemple – à celles auxquelles s'expose un supporter qui allume un feu de Bengale.

Le recours trop rigoureux à l'obligation de se présenter risque d'avoir des effets pervers. Il serait dès lors indiqué de prévoir des exceptions pour éviter que des hooligans qui doivent se déplacer pour des raisons familiales ou professionnelles, par exemple, ne soient doublement sanctionnés.

Il commente ensuite brièvement les modifications en projet de la loi sur la fonction de police.

Les mesures relatives aux arrestations administratives sont intéressantes. À l'instar du Comité permanent de contrôle des services de police, il souligne que la mise en œuvre des prescriptions déontologiques est essentielle. Il convient d'en convaincre non seulement les unités sur le terrain mais aussi, et surtout, l'ensemble de la hiérarchie. Par ailleurs, le contrôle interne doit jouer pleinement son rôle et cette problématique doit être intégrée aux usages des services de police.

L'intervenant souscrit par ailleurs à la régularisation des mandats, prévue à l'article 63, auprès de la police fédérale et auprès de l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale. Dans le même temps, il espère que cela signera la fin des péripéties en matière de nomination.

*
* *

De heer Jean-Claude Maene (PS) formuleert vooreerst de volgende bedenkingen bij de voorgestelde wijzigingen van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij de voetbalwedstrijden.

Men kan zich afvragen waar de maatregelen om hooligans in toom te houden, zullen ophouden. Deze maatregelen mogen er immers niet toe leiden dat het voetbal verstikt wordt in een overvloed aan voorschriften die op zich weliswaar goedbedoeld zijn.

In zake de strijd tegen het hooliganisme worden de clubs op hun verantwoordelijkheid gewezen. Toch blijft de vraag waarom hooligans blijkbaar uitsluitend bij het voetbal voorkomen, onbeantwoord.

De rol van de *stewards* kan niet worden onderschat. Daarom wordt er – mede in het licht van hun toegenomen bevoegdheden – gepeild naar de voornemens van de regering aangaande de aanwervings- en opleidingsvoorwaarden.

De straffen voor racistische en xenofobe daden lijken bijzonder licht in verhouding tot – bijvoorbeeld – deze voor het afsteken van Bengaals vuur.

Het al te rigoreus vasthouden aan de meldingsplicht dreigt ongewenste neveneffecten te veroorzaken. Daarom zouden er uitzonderingen voorzien moeten worden zodat hooligans die zich, omwille van – bijvoorbeeld – familiale of professionele redenen dienen te verplaatsen, niet bijkomend gestraft zouden worden.

Verder staat hij even stil bij de ontworpen wijzigingen van de wet op het Politieambt.

De maatregelen betreffende de bestuurlijke aanhoudingen zijn interessant. Samen met het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten wordt aangestipt dat de implementering van de deontologische voorschriften essentieel is. Niet alleen en niet zozeer de eenheden op het terrein maar ook en in het bijzonder de volledige hiërarchie dienen hiervan doordrongen te zijn. Daarbij dient het intern toezicht zijn rol ten volle te spelen en dient deze problematiek in de zeden van de politiediensten geïntegreerd te worden.

Voorts onderschrijft de spreker de bij het artikel 63 doorgevoerde regularisatie van de mandaten bij de federale politie en de Algemene Inspectie van de federale en van de lokale politie. Hij drukt echter tegelijkertijd de hoop uit dat hiermee de benoemingsperikelen afgelopen zullen zijn.

Enfin, en ce qui concerne les modifications à la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, M. Maene s'informe des modalités d'organisation de la coordination avec les régions et les États membres de l'Union européenne en matière de dommages environnementaux, des risques concrets visés et de la mesure dans laquelle l'aspect transport a été pris en compte.

*
* *

M. Joseph Arens (cdH) demande qu'il soit répondu aux questions suivantes portant sur un certain nombre de modifications à la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football:

Le vice-premier ministre peut-il préciser la notion de «capacité de sécurité du stade» (article 11)?

La convention proposée est-elle transmise pour approbation ou pour information au SPF Intérieur (article 12)?

Peut-on préciser dès à présent les conditions dans lesquelles la séparation des spectateurs de matches de football ne serait pas d'application (article 15)?

Dispose-t-on déjà de données concrètes concernant les circonstances atténuantes prévues en cas d'interdiction de stade (article 44)?

La Commission de la protection de la vie privée a-t-elle été consultée au sujet du fichier de photographies qui sera constitué (article 50)?

*
* *

Mme Katrien Schryvers (CD&V) souhaiterait savoir, en ce qui concerne l'article 4 en projet, quelles données sont précisément enregistrées au Registre national. Dans ce contexte, il ne lui semble pas superflu d'en informer tous les citoyens au moyen d'un extrait.

Elle pose ensuite les questions suivantes relatives aux modifications en projet de la loi sur la fonction de police:

– La possibilité prévue à l'article 57 de prévenir également une personne de confiance s'applique-t-elle aussi lors d'une arrestation judiciaire?

– A l'article 61 en projet, le mot «menottes» renvoie-t-il exclusivement aux menottes de poignets classiques?

Ten slotte informeert de heer Maene bij de wijzigingen van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming naar de manier waarop de coördinatie met de gewesten en de lidstaten van de Europese Unie inzake milieuschade zal geregeld worden, naar de concrete risico's die men hierbij voor ogen heeft en naar de mate waarin rekening werd gehouden met het aspect vervoer.

*
* *

De heer Joseph Arens (cdH) wenst een antwoord op de volgende vragen betreffende een aantal wijzigingen van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij de voetbalwedstrijden:

Kan de vice-eersteminister de notie «veiligheids-capaciteit» verduidelijken (artikel 11)?

Wordt de voorgestelde overeenkomst ter goedkeuring of ter informatie aan de FOD Binnenlandse Zaken overgezonden (artikel 12)?

Kunnen de voorwaarden waaronder de scheiding van toeschouwers bij voetbalwedstrijden niet van toepassing zou zijn, nu reeds verduidelijkt worden (artikel 15)?

Zijn er reeds concrete gegevens bekend inzake de in het vooruitzicht gestelde verzachtende omstandigheden bij een stadionverbod (artikel 44)?

Werd het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ingewonnen over het fotobestand dat zal worden aangelegd (artikel 50)?

*
* *

Mevrouw Katrien Schryvers (CD&V) wenst met betrekking tot het ontworpen artikel 4 te vernemen welke gegevens precies in het Rijksregister worden bijgehouden. In deze context lijkt het haar niet overbodig elke burger door middel van een uittreksel daarvan op de hoogte te brengen.

Vervolgens stelt zij inzake de ontworpen wijzigingen van de wet op het Politieambt de volgende vragen:

– geldt de in het ontworpen artikel 57 voorziene mogelijkheid om een vertrouwenspersoon te verwittigen ook bij een gerechtelijke aanhouding?

– slaat het woord «boeien» uit het ontworpen artikel 61 uitsluitend op de klassieke handboeien?

– Le même article s'applique-t-il également aux agents de sécurité, qui, en vertu de l'article 6, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 25 février 2003 portant création de la fonction d'agent de sécurité en vue de l'exécution des missions de police des cours et tribunaux et de transfert des détenus, peuvent également recourir à la contrainte aux conditions précisées à l'article 37 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police?

– Les agents de police, qui, en vertu de l'article 44/15 de la loi sur la fonction de police, peuvent recourir à la contrainte aux conditions précisées aux articles 1^{er} et 37 de la loi sur la fonction de police, sont-ils visés par les dispositions de ce même article 61 ?

Enfin, Mme Schryvers pose également des questions concernant la régularisation des nominations à la police fédérale et à l'Inspection générale des services de la police fédérale et de la police locale.

Premièrement, elle s'étonne de la rétroactivité de cette régularisation.

Deuxièmement, elle suppose que la dérogation à l'article 247 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, qui consiste à ne pas procéder à ces nominations par arrêté royal mais par la loi, a été inspirée par le fait que cela rend impossible un nouveau recours auprès du Conseil d'État.

*
* *

M. Alain Courtois (MR) souhaite ajouter à sa précédente intervention qu'on ne peut pas oublier, lorsqu'on modifie la loi du 21 décembre 1998, que le football reste l'événement social le plus important de Belgique. Aussi est-il excessif de dire qu'il faut abandonner le football à cause d'un millier de hooligans tout au plus.

Il souligne de nouveau l'importance du fait que la modération a pris le pas sur les mesures brutales.

En outre, l'intervenant indique que – malgré sa situation financière critique – l'URBSFA consacre d'importants moyens à la lutte contre le racisme et la xénophobie.

*
* *

M. Jean-Claude Maene (PS) souligne qu'il n'a nullement évoqué le football en tant que tel. En tant que démocrate, il a néanmoins été profondément choqué

– geldt ditzelfde artikel ook voor de veiligheidsbeamten, die krachtens artikel 6, eerste lid, 1°, van de wet van 25 februari 2003 houdende de inrichting van de functie van veiligheidsbeambte met het oog op de uitvoering van taken die betrekking hebben op de politie van hoven en rechtbanken en de overbrenging van gevangenen onder de voorwaarden bepaald bij artikel 37 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt ook dwang kunnen uitoefenen?

– ressorteren de agenten van politie, die krachtens artikel 44/15 van de wet op het politieambt, beroep mogen doen op dwang onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 1 en 37 van de wet op het Politieambt onder de bepalingen van ditzelfde artikel 61?

Ten slotte heeft mevrouw Schryvers nog vragen bij de regularisatie van de benoemingen bij de federale politie en de Algemene Inspectie van de federale en van de lokale politie.

In de eerste plaats verwondert zij zich over de retroactiviteit van deze regularisatie.

Ten tweede vermoedt zij dat de afwijking van het artikel 247 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, door deze benoemingen niet bij koninklijk besluit maar bij wet in te voeren, ingegeven is door het feit dat zodoende een nieuw beroep bij de Raad van State onmogelijk gemaakt wordt.

*
* *

De heer Alain Courtois (MR) wenst aan zijn bovenstaande tussenkomst toe te voegen dat men bij de wijzigingen van de wet van 21 december 1998 niet uit het oog mag verliezen dat het voetbal nog steeds het grootste sociaal evenement van België is. Het is dan ook overdreven te stellen dat men het voetbal moet laten vallen omwille van de dan niet meer dan 1 000 hooligans.

Hij onderlijnt nogmaals het belang van het feit dat niet langer de botte bijl gehanteerd wordt.

Daarenboven wijst de spreker erop dat – ondanks zijn benarde financiële situatie – ook de KBVB belangrijke middelen inzet in de strijd tegen het racisme en de xenofobie.

*
* *

De heer Jean-Claude Maene (PS) benadrukt dat hij zich geenszins over het voetbal als dusdanig heeft uitgesproken. Wel is hij als democraat diep geschokt door

par l'ampleur des restrictions qui s'avèrent nécessaires pour maîtriser les quelques fauteurs de troubles. Il invite dès lors l'URBSFA à appliquer également les mêmes sanctions aux joueurs, dont le comportement sur le terrain est parfois plus déplorable que celui des hooligans.

B. Réponses de M. Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

M. Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, souligne tout d'abord que les modifications de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football visent à écarter des stades quelques mauvais éléments. On ne peut se limiter, dans ce cadre, à quelques mesures générales, comme la carte de supporter. Dans la pratique, il s'avère néanmoins que les services de police adoptent des attitudes différentes: un certain nombre de zones de police appliquent scrupuleusement la politique de «tolérance zéro» tandis que d'autres sont moins enclines à le faire. Dans le cadre de la concertation permanente entre le SPF Intérieur et les services de police, l'on insiste dès lors continuellement sur la poursuite de cette politique, même s'il en résulte une augmentation du nombre des incidents verbalisés. Toutefois, cette politique ne peut être couronnée de succès que si tous les acteurs impliqués, y compris donc les clubs et l'URBSFA, sont convaincus de son utilité.

Il répond ensuite aux questions concrètes qui ont été posées par les membres dans le même cadre:

En 2006, 997 interdictions de stade ont été prononcées, et une infraction a été constatée pour 31 d'entre elles.

Les clubs de première division ne sont pas tenus de prévoir des *stewards*.

Le crédit *fair-play* et le recours à des «premiers emplois» peuvent être considérés comme des récompenses pour les clubs qui ont consenti un effort.

En ce qui concerne la limitation de la capacité de sécurité, la loi susmentionnée du 21 décembre 1998 est également applicable au périmètre qui, dans certaines circonstances, est étendu à l'ensemble du pays.

La non-application de la séparation des spectateurs ne sera – à coup sûr durant la phase initiale – d'application que sur une échelle réduite et moyennant l'accord de tous les acteurs concernés.

de ernst van de beperkingen die nodig blijken om aan de enkele amokmakers het hoofd te bieden. Hij roept daarbij de KBVB op dergelijke sancties ook op te leggen aan de spelers wier gedrag op het veld soms meer te wensen overlaat dat dit van de hooligans.

B. Antwoorden van de heer Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken

De heer Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, benadrukt vooreerst dat de wijzigingen van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij de voetbalwedstrijden de bedoeling hebben om de enkele rotte appels uit de stadions te weren. Algemene maatregelen, zoals de fankaart, zijn daarbij uit den boze. In de praktijk blijken de politiediensten echter uiteenlopende houdingen aan te nemen: een aantal politiezones past nauwgezet het nultolerantiebeleid toe terwijl andere daar minder toe geneigd zijn. Daarom wordt in het kader van het voortdurend overleg tussen de FOD Binnenlandse Zaken en de politiediensten voortdurend op het handhaven van dat beleid gehamerd ook al verhoogt dit het aantal geverbaliseerde incidenten. Dit beleid kan echter slechts met succes bekroond worden indien al de betrokken actoren, dus ook de clubs en de KBVB, daarvan doordrongen zijn.

Vervolgens antwoordt hij op de concrete vragen die door de leden in hetzelfde kader gesteld werden:

In 2006 werden er 997 stadionverboden uitgesproken. Met betrekking tot 31 daarvan werd een overtreding vastgesteld.

De clubs van de derde klasse zijn niet verplicht om *stewards* in te zetten.

Het *fairplay*-krediet en het inschakelen van «startbaners» kunnen beschouwd worden als beloningen voor clubs die zich een inspanning getroosten.

Bij de beperking van de veiligheids capaciteit is de bovengenoemde wet van 21 december 1998 ook van kracht in de perimenter die in een aantal omstandigheden tot het ganse land is uitgebreid.

Het niet toepassen van de scheiding van de toeschouwers zal – zeker in de beginfase – op slechts een beperkte schaal én mits het akkoord van al de betrokken actoren toegepast worden.

Les sanctions infligées pour agression envers les stewards sont augmentées et on peut évidemment faire appel aux services de police en pareils cas.

D'ores et déjà, la plupart des clubs appliquent un tour de rôle afin que ce ne soient pas toujours les mêmes stewards qui doivent surveiller les voies d'accès et d'évacuation.

Par «une équipe de promotion» il y a lieu d'entendre toute équipe de la quatrième division.

Les directives décrétées par les stewards doivent s'inscrire dans le prolongement de l'exécution de la fonction et porter sur la sécurité des spectateurs. Elles sont examinées par la cellule foot qui a été créée au sein du SPF Intérieur.

L'encadrement par des stewards est en effet capital. Un arrêté royal définissant les contours de la formation des stewards est actuellement en préparation.

En ce qui concerne le racisme et la xénophobie, les interventions peuvent se fonder sur la circulaire OOP/40. La procédure visée dans la loi du 21 décembre 1998 est toutefois plus rapide.

L'objectif n'est d'aucune façon de tendre vers une application à l'extrême de l'obligation de se présenter. Des exceptions seront dès lors prévues.

Le phénomène du hooliganisme ne se limite pas au football. La loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football s'applique toutefois exclusivement dans ce cadre.

Le code de déontologie a été adopté dans l'idée de faire de la police un corps d'élite. Tous les membres des services de police en ont reçu un exemplaire. Des formations ont en outre été organisées en la matière et une commission de suivi a été installée.

À titre d'exemples de circonstances atténuantes pouvant être prises en compte dans le cadre d'une interdiction de stade, on peut citer l'existence d'un handicap ou la réaction à une provocation.

En ce qui concerne l'annonce de la création d'un fichier de photos, l'avis de la Commission de la protection de la vie privée a été recueilli et totalement intégré dans le projet de loi.

De straffen voor agressie ten aanzien van de stewards worden verhoogd én er kan in dergelijke gevallen vanzelfsprekend op de politiediensten beroep gedaan worden.

Nu reeds hanteren de meeste clubs een beurtrol die erover waakt dat niet steeds dezelfde stewards de toegangs- en evacuatiewegen moeten bewaken.

Met «een ploeg uit promotie» wordt «elke ploeg uit de zogenaamde vierde klasse» bedoeld.

De door de stewards uitgevaardigde richtlijnen moeten in het verlengde liggen van de uitvoering van de functie en betrekking hebben op de veiligheid van de toeschouwers. Zij worden beoordeeld door de voetbalcel die in de schoot van de FOD Binnenlandse Zaken werd opgericht.

De omkadering door stewards is inderdaad essentieel. Momenteel wordt een koninklijk besluit voorbereid waarin de opleiding van de stewards gestroomlijnd wordt.

Inzake racisme en xenofobie kunnen de tussenkomsten gestoeld worden op de rondzendbrief OOP/40. De procedure met toepassing van de wet van 21 december 1998 verloopt echter wel sneller.

Het is allerminst de bedoeling om de aanmeldingsplicht tot in het extreme toe te passen. Er zullen dan ook uitzonderingen voorzien worden.

Het fenomeen hooliganisme is niet tot het voetbal beperkt maar de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij de voetbalwedstrijden is uitsluitend in dit raam van toepassing.

De deontologische code werd goedgekeurd met de ambitie om van de politie een keurkorps te maken. Elk lid van de politiediensten heeft er persoonlijk een exemplaar van ontvangen. Daarenboven worden hieraan opleidingen gewijd en werd er een opvolgingscommissie geïnstalleerd.

Voorbeelden van verzachtende omstandigheden bij een stadionverbod zijn – bijvoorbeeld – een handicap of een reactie op een provocatie.

Inzake het aangekondigde fotobestand werd het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ingewonnen én volledig in het wetsontwerp verwerkt.

Le vice-premier ministre précise ensuite que l'intégration, dans le projet de loi, de la régularisation des nominations à la police fédérale et à l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale s'est avérée la solution la plus sûre pour les intéressés. En effet, il serait inadmissible que ceux-ci soient les victimes d'une faute dont ils ne sont pas les auteurs.

L'intervenant indique en outre, en ce qui concerne les modifications apportées à la loi sur la fonction de police, que les prescriptions concernant l'arrestation judiciaire feront l'objet d'une autre initiative législative. Il n'a toutefois pas voulu attendre cette initiative pour les dispositions relatives à l'arrestation administrative.

Le mot « menottes » s'entend au sens le plus large qui soit.

Toutes les dispositions en projet s'appliquent également aux agents de police.

Enfin, M. Dewael précise que tous les ministres et tous les services publics compétents aux niveaux fédéral et régional ont été associés aux discussions relatives à la transposition de la directive 2004/35/CE concernant la prévention et la réparation des dommages environnementaux. Cette directive est donc transposée en dispositions fédérales pour les matières fédérales et en dispositions régionales pour les matières régionales. La délimitation des compétences s'appuie, concrètement, sur la distinction entre les notions de prévention et de réparation. En ce qui concerne la coordination avec les régions et les autres États membres de l'Union européenne, un échange d'informations a également été prévu en matière de dommages environnementaux et de menaces immédiates pour l'application de la loi du 31 décembre 1963. En matière de sécurité civile, ce sont la pollution et la libération de substances dangereuses qui, de manière générale, sont visées. Concrètement, il peut s'agir de risques liés à une menace de dommage environnemental découlant, par exemple, du transport de substances dangereuses, du transit de déchets ou d'une pollution provenant d'une entreprise. Il s'agit dès lors de risques qui appellent des mesures de prévention et de restriction. La définition large de la notion de « pollution » permet de tenir compte d'une manière suffisante de la question du transport. Un arrêté royal distinct qui transposera et régira la question du transport sera par ailleurs préparé par les services du ministre de la Mobilité.

Vervolgens verduidelijkt de vice-eersteminister dat het opnemen in het wetsontwerp van de regularisatie van de benoemingen bij de federale politie en de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie de zekerste oplossing is gebleken voor betrokkenen. Het zou immers onaanvaardbaar zijn dat zij het slachtoffer zouden zijn van een fout waaraan zij geen schuld hebben.

Verder stelt de spreker betreffende de wijzigingen van de wet op het Politieambt dat de voorschriften aangaande de gerechtelijke aanhouding deel zullen uitmaken van een ander wetgevend initiatief. Hij heeft hier echter niet op willen wachten om reeds deze inzake de bestuurlijke aanhouding te regelen.

Het woord « boeien » dient in de meest brede zin van zijn betekenis gelezen te worden.

Al de ontworpen bepalingen zijn ook op de agenten van politie van toepassing.

Ten slotte verduidelijkt de heer Dewael dat, in het kader van de omzetting van de richtlijn 2004/35/EG met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade, de verschillende bevoegde ministers en overheidsdiensten, zowel van de federale als van de gewestelijke overheid, in de besprekingen betrokken werden. Deze richtlijn wordt dus - voor wat de federale aspecten betreft - omgezet in federale regelgeving en - voor wat de gewestelijke aspecten betreft - in gewestelijke regelgeving. De concrete bevoegdheidsafbakening ter zake gebeurt op basis van het onderscheid tussen preventie en herstel. Voor de coördinatie met de gewesten en de andere Europese lidstaten is aangaande de wet van 31 december 1963 ook voorzien in een uitwisseling van informatie inzake milieuschade of de onmiddellijke dreiging ervan. Voor de civiele veiligheid wordt vervuiling en het vrijkomen van gevaarlijke stoffen in het algemeen gevisieerd. *In concreto* kan het gaan om risico's die dreigende milieuschade kunnen veroorzaken, zoals - bijvoorbeeld - het vervoer van gevaarlijke stoffen, de doorvoer van afval en vervuiling afkomstig van een bedrijf, en waarop preventief of inperkend moet gereageerd worden. Er wordt door de ruime definitie van de notie « vervuiling » voldoende rekening gehouden met het aspect vervoer. Bovendien zal een apart koninklijk besluit opgesteld worden door de diensten van de minister van Mobiliteit dat de aspecten inzake vervoer omzet en regelt.

C. Répliques

M. Dirk Claes (CD&V) réitère sa question relative à la manière dont il sera possible de prouver que quelqu'un a apporté sciemment son aide matérielle à une pénétration irrégulière, dans le stade ou le périmètre.

Soucieux d'une efficacité maximale en matière d'interdiction de stade, il demande si de nouveaux moyens sont développés et comment ils sont suivis à l'étranger.

*
* *

M. Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, affirme qu'à l'étranger, l'on applique *grosso modo* la même méthode de travail qu'en Belgique.

Le collaborateur de M. Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, ajoute que le respect des interdictions de stade est perçu, tant au Royaume-Uni qu'aux Pays-Bas, en Allemagne et en France, comme un problème aigu. Dans la plupart des pays, la méthode de travail appliquée rejoint globalement celle qui est suivie en Belgique, c'est-à-dire: une obligation de se présenter et l'augmentation de la probabilité d'arrêter les contrevenants, en combinaison avec une sanction sérieuse. Un certain nombre de pays, l'on expérimentent différentes formes de contrôle biométrique d'accès. Tel est notamment le cas aux Pays-Bas. Toutefois, il s'avère que les résultats de ces tests, au demeurant onéreux, sont loin d'être satisfaisants.

*
* *

M. Joseph Arens (cdH) demande une nouvelle fois si la convention proposée par l'article 12 du projet de loi est transmise pour avis, pour accord ou pour information au SPF Intérieur.

*
* *

M. Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, répond que l'obligation de transmettre cette convention au SPF Intérieur, qui en contrôle le contenu, existe déjà depuis 15 ans.

*
* *

C. Replieken

De heer Dirk Claes (CD&V) herhaalt zijn vraag naar de manier waarop men zal kunnen bewijzen dat iemand bewust materiële hulp heeft aangereikt bij een onrechtmatige betreding van stadion of perimeter.

Met het oog op het zo sluitend mogelijk maken van het stadionverbod informeert hij of er nieuwe middelen ontwikkeld worden en naar de manier waarop deze in het buitenland opgevolgd wordt.

*
* *

De heer Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, stelt dat in het buitenland *grosso modo* op dezelfde manier gewerkt wordt als in België.

De medewerker van de heer Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, voegt daaraan toe dat de opvolging van de stadionverboden in zowel het Verenigd Koninkrijk, Nederland, Duitsland als Frankrijk als een nijpend probleem wordt gevoeld. In de meeste landen wordt een werkwijze gevolgd die in grote lijnen overeenkomt met deze die in België gevolgd wordt, te weten: een aanmeldingsplicht en het verhogen van de pakkans, gecombineerd met een ernstige sanctie. In een aantal landen wordt geëxperimenteerd met diverse vormen van biometrische toegangscontrole. Dit is met name in Nederland het geval. De resultaten van deze dure tests blijken echter verre van bevredigend.

*
* *

De heer Joseph Arens (cdH) wenst alsnog een antwoord op zijn vraag of de in het ontworpen artikel 12 voorgestelde overeenkomst voor advies, ter goedkeuring of ter informatie aan de FOD Binnenlandse Zaken wordt overgezonden.

*
* *

De heer Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, verduidelijkt dat deze overeenkomst reeds 15 jaar bezorgd dient te worden aan de FOD Binnenlandse Zaken, die instaat voor het toezicht op de inhoud.

*
* *

Mme Katrien Schryvers (CD&V) demande quelles sont les informations dont le Registre national dispose à l'heure actuelle. Elle voudrait également savoir si le vice-premier ministre a l'intention d'en communiquer une version imprimée à chaque citoyen ou – si cela lui semble excessif – de simplifier la procédure de consultation.

*
* *

M. Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, précise que chaque citoyen a déjà la possibilité de prendre connaissance des données du Registre national le concernant. On constate toutefois qu'en pratique, cette consultation n'a pas lieu systématiquement, mais à la suite de la passation d'un acte notarié, par exemple.

Le collaborateur de M. Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, confirme que l'intéressé lui-même peut consulter ces données et signaler sans problème les erreurs éventuelles. Le but de l'article 4 du projet est toutefois d'offrir également aux tiers la possibilité de signaler une erreur.

*
* *

Mme Katrien Schryvers (CD&V) revient sur sa question de savoir si les agents de police relèvent aussi du champ d'application de l'article 61 en projet, en dépit du fait que ce n'est pas mentionné explicitement dans l'article 44/15 de la loi sur la fonction de police.

En ce qui concerne la régularisation des nominations à la police fédérale et à l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale, elle souligne qu'il convient aussi de respecter les droits des personnes qui ont introduit les procédures actuellement pendantes.

*
* *

M. Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, précise que du fait du passage «Sans préjudice des dispositions de l'article 37» de l'article 61 en projet, les agents de police relèvent également du champ d'application dudit article.

Il rappelle aussi le caractère de principe du problème relatif aux nominations. Il appartenait dès lors aux pouvoirs publics d'offrir une solution aussi adéquate que possible.

Mevrouw Katrien Schryvers (CD&V) wil toch weten over welke gegevens het Rijksregister momenteel beschikt en of de vice-eersteminister van plan is elke burger daarvan met een print op de hoogte te brengen of – indien dit te verregaand zou zijn – de procedure ter inzage te vereenvoudigen.

*
* *

De heer Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, stelt dat elke burger nu reeds kan inzien welke gegevens er over hem in het Rijksregister worden bijgehouden. In de praktijk gebeurt dit echter niet systematisch maar – bijvoorbeeld – naar aanleiding van het verlijden van een notariële akte.

De medewerker van de heer Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, bevestigt dat betrokkene zelf deze gegevens kan inzien en dat hij zonder problemen eventuele fouten kan melden. De bedoeling van het ontworpen artikel 4 is echter ook aan derden de mogelijkheid te bieden om een fout te melden.

*
* *

Mevrouw Katrien Schryvers (CD&V) komt terug op haar vraag of – ondanks het feit dat dit niet expliciet in het artikel 44/15 van de wet op het politieambt is vermeld – ook de agenten van politie onder het ontworpen artikel 61 ressorteren.

Met betrekking tot de regularisatie van de benoemingen bij de federale politie en de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie wijst zij erop dat ook de rechten van de personen die de nu hangende procedures hebben ingeleid, gerespecteerd moeten worden.

*
* *

De heer Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, verduidelijkt dat ingevolge de passage «Onverminderd de bepalingen van artikel 37» uit het ontworpen artikel 61 ook de agenten van politie eronder ressorteren.

Tevens herinnert hij aan principiële karakter van het probleem met de benoemingen. Het was dan ook de taak van de overheid om een zo sluitend mogelijke oplossing te bieden.

*
* *

M. Dirk Claes (CD&V) reste convaincu que l'on est allé trop loin en rendant punissable le fait d'apporter une aide matérielle à une pénétration irrégulière dans le stade ou le périmètre. Il aurait en effet été préférable de punir celui qui a demandé de l'aide.

*
* *

M. Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, considère que les instruments supplémentaires offerts par le projet de loi, conjugués à l'interdiction de stade, doivent produire un effet dissuasif. Dans ce cadre, le législateur indique clairement qu'offrir son aide à une infraction à l'interdiction de stade ou de périmètre est inacceptable, même si, en pratique, cette disposition devrait n'être applicable que dans une mesure limitée. Qui plus est, il faut tenir compte du fait que celui qui enfreint l'interdiction de stade dont il fait l'objet s'expose aussi à des sanctions accrues.

IV. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Le président constate que l'on peut apporter des corrections techniques sur un certain nombre de points. Il propose de considérer ces modifications comme des corrections d'ordre technique.

La commission marque son accord.

Art. 4

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité

Art. 11 à 18

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 19

M. Dirk Claes (CD&V) demande pourquoi, à l'article 19, on n'a pas tenu compte de l'observation du Conseil d'État selon laquelle au point 5°, 2°, il fallait renvoyer à

*
* *

De heer Dirk Claes (CD&V) blijft erbij dat men bij het strafbaar stellen van het bewust aanreiken van materiële hulp bij een onrechtmatige betreding van stadion of perimeter te ver gegaan is. Het ware inderdaad beter geweest diegene te straffen die om hulp gevraagd heeft.

*
* *

De heer Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, stelt dat de bijkomende instrumenten die in het wetsontwerp worden aangereikt, samen met het stadionverbod, een afschrikwekkend effect moeten sorteren. In dit kader is het signaal dat het hulp bieden bij een overtreding van het stadion- of perimeterverbod niet wordt aanvaard, duidelijk, ook al zal deze bepaling in de praktijk wellicht slechts in geringe mate toepasbaar blijken. Daarenboven moet ermee rekening gehouden worden dat diegene die zijn stadionverbod overtreedt, zich eveneens aan verhoogde sancties blootstelt.

IV.— ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

De voorzitter stelt vast dat de tekst op een aantal punten technisch verbeterd kan worden. Hij stelt voor deze wijzigingen als technische verbeteringen te beschouwen.

De commissie gaat hiermee akkoord.

Art. 4

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking eenparig aangenomen.

Art. 11 tot 18

Ook deze artikelen worden zonder verdere bespreking achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 19

De heer Dirk Claes (CD&V) informeert naar de reden waarom bij het artikel 19 geen rekening gehouden werd met de opmerking van de Raad van State dat in

l'alinéa 3 et non à l'alinéa 2 (DOC 51 2873/001 – blz. 230).

M. Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, répond que le Conseil d'État s'est apparemment trompé et confirme qu'il s'agit bien de l'alinéa 2.

L'article est ensuite adopté à l'unanimité.

Art. 20

M. Dirk Claes (CD&V) estime que – compte tenu des explications fournies par le vice-premier ministre durant la discussion générale – la traduction néerlandaise correcte du mot «promotion» est en l'occurrence «bevordering».

M. Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, marque son accord sur ce point.

Le président propose de considérer cette modification comme une correction technique.

La commission se rallie à cette proposition.

L'article, ainsi corrigé, est adopté à l'unanimité.

Art. 21 à 51

Ces articles sont adoptés successivement, sans discussion, à l'unanimité.

Art. 52

M. Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, précise que cet article vise à éviter que les faits antérieurs à l'entrée en vigueur de la présente loi soient soumis aux sanctions alourdies.

Cet article est ensuite adopté à l'unanimité.

Art. 53 à 62

Ces articles sont adoptés successivement, sans discussion, à l'unanimité.

het punt 5°, 2°, naar het derde in plaats van naar het tweede lid verwezen dient te worden (DOC 51 2873/001 – blz. 230).

De heer Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, antwoordt dat de Raad van State zich blijkbaar heeft vergist en bevestigt dat het wel degelijk het tweede lid betreft.

Vervolgens wordt het artikel eenparig aangenomen.

Art. 20

De heer Dirk Claes (CD&V) meent dat – rekening houdende met de toelichting van de vice-eersteminister in de algemene bespreking – de correcte vertaling van het woord «*promotion*» in dit geval «*bevordering*» is.

De heer Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, gaat hiermee akkoord.

De voorzitter stelt voor deze wijziging als een technische verbetering te beschouwen.

De commissie schaaft zich achter dit voorstel.

Het artikel wordt, aldus verbeterd, eenparig aangenomen.

Art. 21 tot 51

Deze artikelen worden zonder verdere bespreking achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 52

De heer Patrick Dewael, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, verduidelijkt dat dit artikel ertoe strekt de feiten die dateren van vóór de inwerkingtreding van onderhavige wet, niet aan de verhoogde sancties te onderwerpen.

Vervolgens wordt dit artikel eenparig aangenomen.

Art. 53 tot 62

Deze artikelen worden zonder verdere bespreking achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 63

Cet article est également adopté sans discussion par 9 voix et 2 abstentions.

Art. 213 à 216

Ces articles sont adoptés successivement, sans discussion, à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble des articles soumis à la commission est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Le rapporteur,

Stijn BEX

Le président,

André FRÉDÉRIC

Art. 63

Dit artikel wordt, eveneens zonder verdere bespreking, aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 213 tot 216

Deze artikelen worden zonder verdere bespreking achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*
* *

Het geheel van de aan de commissie voorgelegde artikelen wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

De rapporteur,

Stijn BEX

De voorzitter,

André FRÉDÉRIC